N°. 45. 1850.

ZATURDAG 9 NOVEMBER.



Dit blad wordt iederen Zaturdag uitgegeven. Het abonnement voor een Jaar is *vijftien* gulden, portvrij over *Java*.

De prijs der Advertentiën is één gulden, per vijf woorden, behalve het zegel voor den lande.

SAMARANGSCH ADVERTENTIE-BLAD.

OFFICIEEL GEDEELTE.

Door Zijne Excellentie den Minister van Staat, Gouverneur Generaal van Nederlandsch-Indië, zijn de volgende beschikkingen genomen:

CIVIEL DEPARTEMENT.

BEVORDERD:

Tot eersten kommies ter algemeene secretarie, *A. Muller*, thans tweede kommies op dit bureau.

GEPENSIONEERD:

De eervol uit 'slands dienst ontslagenen ambtenaar op wachtgeld, *H. L. E. Chun*, laatstelijk hoofd-opziener bij 'slands-drukkerij.

EEN TWEEJARIG VERLOF NAAR NEDERLAND VERLEEND:

Aan den directeur van het groot militair hospitaal te *Weltevreden*, *P. Hagenaar*.

Aan den eersten luitenant der infanterie, *K. G. Fritzen*.

GOEDGEKEURD,

Dat de Resident van Palembang

Den 1sten luitenant der infanterie, *G. A. Muller*, op zijn verzoek, eervol heeft ontheven van de verdere waarneming van het civiel gezag in de *Rawas*.

Aan den 2den luitenant der infanterie, *R. C. Staverman*, benoemden militairen kommandant te *Moeara Roempiet*, voorloopig heeft opgedragen de waarneming van het civiel gezag in de *Rawas*.

LUCHT-VAART. — STELSEL VAN DEN HEER PETIN.

De heer Petin is de uitvinder van een nieuw stelsel van luchtvaart, hetwelk door zijne op goede gronden steunende berekeningen allezins de aandacht verdient. Hetgeen den Heer Petin van dolzinnige plannenmakers onderscheidt, is, dat hij niet wil geacht worden iets uit te vinden. Volgens hem, en dit met zeer veel regt, wordt door den mensch niets uitgevonden, zelfs niet eene herschenschim; hij neemt waar, hij beschouwt, hij past toe, doch tot scheppen is hij niet in staat; hij is omringd door natuurlijke krachten, welke hij zich ten nutte kan maken en besturen. De wiskunde, die alles regeert, stelt wetten, welke niet straffeloos kunnen overtreden worden. Dat men ze ontdekke, en men zal onmetelijke resultaten verkrijgen; worden zij daarentegen miskend, dan zal elk plan onfeilbaar schipbreuk lijden. Alles is gelegen in het punt, waarvan men uitgaat. Uit de kennis van hetgeen men weet, moet het onbekende, uit het eenvoudige het ingewikkelde geboren worden. Alvorens dus te onderzoeken, door welke middelen men zich in de lucht zoude kunnen bewegen, is hij begonnen met na te vorschen, hoe de bewerktuigde en onbewerktuigde ligchamen op de aarde zich bewogen. De laatstgenoemden worden in beweging gebragt door de zwartekracht en door verbreking van evenwigt op een hellend vlak. Dit is, bij voorbeeld, het door de natuur gebezigde middel, om het water te doen stroomen. Indien men in eene vloeistof een blad metaal werpt, dan zal het in ééne regte lijn zinken op vrij verren afstand van de plaats, waar het werd ingeworpen. Daarentegen zal een plank, welke men in het water dompelt, in eene schuinsche rigting weder op de oppervlakte verschijnen. In de eerste plaats is het 't stuk metaal, dat de drukking op het water te weeg brengt; in het tweede geval is het de plank, welke door het water word naar boven gedreven. Het eene daalt en het andere stijgt.

De bewerktuigde ligchamen worden evenzeer door zwaartekracht en verbreking van evenwigt in beweging gebragt, al naar gelang van de middelen, waardoor elk wezen zich beweegt. Een haan, bijvoorbeeld, heeft, zijne grootte in aanmerking genomen, zeer kleine pooten, doch deze zijn voldoende, om hem te doen voortgaan, door de vastheid der aarde, waarop hij zich beweegt; maar wanneer hij met zijne dunne pooten op het water zoude willen loopen, zoude hij zinken. Niets is daarentegen gemakkelijker voor de eend, wier pooten, overigens aan die van den haan vergelijkbaar gemaakt gelijk, met zwemvliezen voorzien zijn, en die daardoor op het water, als minder vaste zelfstandigheid, meer plaats beslaan dan op de aarde zou noodig zijn. Om, eindelijk, de bewerktuigde ligchamen in de lucht te verheffen, vergroot de altijd wijze natuur de kracht van het voortschrijdend werktuig, aangezien de weinige vastheid der atmospheer. De vleermuis fladdert door middel van groote vliezen, het aanzien hebbende van zwartachtig leder, welke het dier tot eene soort van *parachute* dienen. De gier, die zeer hoog vliegt, heeft eene vlucht van éénе el, ofschoon het beest niet meer weegt dan zes pond. Men merkt daarbij op, dat hetzij poot, vleugel of menschelijke arm, het middel altijd hetzelfde blijft, namelijk een min of meer ontwikkelde hefboom, om zich op den grond, in de lucht of in het water te bewegen.

Om de vergelijking tot het einde toe te volgen, zoude de mensch, die zich in de lucht mogt willen verheffen, daartoe moeten gebruik maken, hetzij van vederen, of van eene of andere aan de armen bevestigde stof, welke geheel en al den vorm van eenen vleugel zoude moeten hebben; doch om te vliegen zoude hij ook werktuigen noodig hebben, aan zijne zwaarte geëvenredigd, en deze op 72 pond stellende, zouden zijne vleugelen eene lengte moeten hebben van 12 op eene breedte van 4 ellen; om deze in beweging te brengen is zijne kracht ontoereikend, zoodat men de pogingen daartoe als hersenschimmig mag beschouwen, hetgeen trouwens door de ondervinding gestaafd wordt.

Doch het is buitendien niet op deze wijze, dat men moet te werk gaan. De mensch heeft niet, even als de visch, het vermogen om te zwemmen, hoewel hij zich eenigen tijd op de oppervlakte des waters kunne bewegen; hij is evenmin, als de vogel, in staat om te vliegen, maar door de hulpbronnen van zijnen geest, door de aandachtige beschouwing der natuur, kan hij wonderen verrigten. Het schip doet hem de oppervlakte des waters doorklieven; het gas, in een zijden bol besloten, doet hem stijgen tot eene hoogte, welke de arend nooit bereikt; door den stoom laat hij het paard en het hert ver achter zich; eindelijk, het kruid doet hem spotten met de klaauwen en tanden van de bewoners der wildernissen, terwijl de teleskoop tegen het oog van den arend wel kan opwegen. Zich aldus, als het ware, meester gemaakt hebbende van de aarde en het water, moest de mensch noodwendig geneigd zijn, de oogen op te heffen naar het onmetelijke uitspansel, hetwelk geene hindernissen of klippen aanbiedt, en in alle rigtingen door duizende bezielde wezens met eene buitengewone vlugheid en gemakkelijkheid doorkruisd wordt. De vogelen schenen hem over zijne onmagt en zwaarte te bespotten.

Op zich zelven genomen zijn de woorden *zwaarte* en *ligtheid* ijdele klanken. Het kurk, in de atmospheer zwaar, is ligt in het water. De lucht zelve is zwaar tegenover rook of damp en onderscheidene soorten van gas. Even als een met lucht gevulde blaas, in het water gedompeld, wederom op de oppervlakte verschijnt, eene zwaarte mede-

voerende overeenkomstig de hoeveelheid vloeistof, welke zij verplaatst, evenzoo stijgt een met gas gevulde bol in de lucht, met eene zwaarte, overeenkomstig zijnen omvang.

De uitvinding van Montgolfier, ofschoon zeer eenvoudig, verwekte eene algemeene geestdrift. Iedereen wilde met ballonnen opstijgen; onverschrokken luchtreizigers deden waarnemingen, welke toen, in vergelijking van nu, nog zeer gevaarlijk waren. De op zijne uitvinding trotsche mensch nam met gretigheid bezit van het uitspansel zijner planeet. Doch deze geestdrift moest spoedig verkoelen want de opstijging geschiedde slechts loodregt, behoudens den invloed van den wind, terwijl alle besturing van den bol onmogelijk bleef; het was even als een schip zonder roer of zeilen, te midden van de zee; door ballast uit te werpen of het gas te doen ontsnappen steeg en daalde men: ziedaar alles.

Uitgenomen bij den slag bij Fleurus, waar ingenieurs, in een aan touwen bevestigden ballon opgestegen, het plan tot den veldslag bij het vijandelijke leger konden ontdekken en zijne manoeuvres waarnemen, werden de luchtreizigers tot geen enkel nuttig doel gebezigd, en dienden slechts bij openbare feesten, als voorwerp van nieuwsgierigheid. De belangstelling echter, welke steeds aan die uitvinding gehecht wordt, bewijst, dat nog niet alle hoop is opgegeven, om den ballon te besturen. En inderdaad biedt de lucht de meest geschikte ruimte aan, om zich te bewegen. Daar ontmoet men nergens hinderpalen, even als bij de zoo moeijelijk gebaande wegen, dwars door dalen en bergen en welke onzettende sommen kosten. Men is niet, even als op het water, genoodzaakt, om op de oppervlakte te blijven, half in het eene, half in het andere element gedompeld. Tot nu toe echter dwaalde men in dat ruime uitspansel rond en had er geene geregelde vaart. Met de uitvinding van den Heer Petin heeft men alle reden, om te gelooven, dat ook eindelijk dit laatste bezwaar zal weggenomen worden.

(*Vervolg hierna.*)

Voor het Land. Aan debiteuren van het vendu-departement te *Samarang* over de maand *Julij* jl., wordt hierbij bekend gemaakt, dat, bijaldien zij zich tegen geregtelijke vervolging wenschen te vrijwaren, de aanzuivering van hun debet uiterlijk vóór ultimo dezer zal moeten plaats vinden.

De Waarnemende Super-Intendent,
SAMARANG, W. KOCKEN.
den 2den *November* 1850.

Voor de Armen. Gewone drie maandelijksche huiscollecte over het 4de kwartaal ten behoeve der Diakonie-Armen van de Hervormde Gemeente alhier op Maandag den 18den November 1850.

Bodjong en Pontjol door den heer *E. A. C. Simons.*
De Noordzijde der stad « « « Mr. *A. Loudon.*
De Zuidzijde der stad « « « *R. W. H. Ramdohr.*
Zeestrand en Jaagpad « « « *J. Martens.*

Het kollegie van Diakenen der Hervormde Gemeente,
J. MARTENS Præses.
WEERAAT Scriba.

Vendu-Departement.

(687) *Op Maandag den 11den November 1850.*
In de Chinesche kamp bij den Pachter over 1849, *Beh Biauwtjoan,* van vervallen pand-goederen.

(688) *Op Dingsdag den 12den November 1850.*
Voor het Commissie-huis van *G. A. Wermuth,* van diverse koopmanschappen.

(689) *Op Woensdag den 13den November 1850.*
Voor het Commissie-huis van *H. L. de Lyon & Co.,* van restant toko-goederen.

(690) *Op Donderdag den 14den November 1850.*
In de Chinesche kamp bij den Pachter over 1850, *Tan Hongijan,* van vervallen pand-goederen.

Advertentiën.

(691) A TOUT PRIX.
Vendutie *Dingsdag den 12den November 1850.*

35 kisten glazen ruiten.
12 kisten Fockinks liqueuren en Maag-bitter.
Eene partij Fransche wijn op vaten.
25 blik diverse koek en beschuiten.
50 dozijn fijne dames zakdoeken.

G. A. WERMUTH.

(692) Op de vendutie van aanstaande Dingsdag zullen nog worden verkocht:
12 massief mahonie-houten stoelen met leuning.
100 vaatjes Mei boter.
25 manden puike Champagne.
25 vaten Parelgarst,
en vele andere goederen meer.

G. A. WERMUTH.

(693) Op de vendutie van aanstaande Dingsdag zullen nog worden verkocht; voor rekening van belanghebbenden,
600 ps. beschadigde goenie-zakken.

G. A. WERMUTH.

(672) Op Dingsdag den 12den November 1850, zal op publieke vendutie precies te 10 ure worden verkocht:
de Ned. Ind. brik *Favori,* vroeger genaamd *Union,* groot 69 A. last.
liggende alhier ter reede.

G. A. WERMUTH.

(694) Op Dingsdag den 19den November,
Zullen worden verkocht;
12 diverse Kangaroe en Terrier honden,
pas aangebragt per *Justina,* kapt. *Pace.*

G. A. WERMUTH.

VENDUTIE VAN JAPANSCHE GOEDEREN.

(695) Op Dingsdag den 26sten November 1850 zal in vendulokaal van den ondergeteekende zonder reserve worden verkocht eene groote partij Japansche goederen, waaronder prachtige lakwerken zullende alles daags voor de vendutie te bezigtigen zijn.

G. A. WERMUTH.

(696) Op den 30sten November aanstaande te *Willem I,* uitbesteding voor de ondervolgende dranken enz., ten dienste der Militaire Kantine gedurende het jaar 1851.
1000 kelders genever.
20 kisten roode wijn.
40 dozijnen bier (Hollandsch)
2 idem brandewijn.
600 blikken eet-ketels.
500 balletjes zwarte was.

Inschrijvings-billetten moeten voor of op den dag der uitbesteding bezorgd zijn.

De voorwaarden liggen ter lezing bij Heeren Commissarissen te *Willem I* en bij den Kapitein Plaatselijken Adjudant te *Samarang.*

(697) Op nieuw ontvangen bij *F. H. Thurkow,* echte *Baour* wijn op fust, St. Julien Medoc in kisten van 4 dozijn, banket, gedroogde vruchten, Rhijn en moesel wijn, sardijntjes, belegen Eng. bier hier getapt, provisien, lijn-olie en verscheidene goederen meer.

(683) Wit porceleinen tafel-serviezen van 12, 18 en 24 personen Engelsche dubbeldeloop jagtgeweeren, tarlatanes, balrobes, neteldoeksche kleedjes en vele andere goederen op nieuw ontvangen, bij

F. H. THURKOW.

TE KOOP:

(682) Leuvensch, Fransch en Bremer bier, wijn en cognac op fust, kool teer, Zweedsche teer, geraffineerde suiker en diverse provisien, bij

B. P. VAN DEN BROEK.

(698) Nederlandsch-Indische Zak-almanak voor 1851, Ingerigt voor koopmans-, kantoor- en huishoudelijk gebruik, in netten band à *f* 3.—
Nederlandsch-Indische kantoor-almanak 1851, à 60 duiten, en opgeplakt à *f* 1.—, bij

OLIPHANT & CO.

(699) De ondergeteekenden hebben in Commissie ontvangen.
Uitmuntende Manilla sigaren No. 1.
« « « No. 2.

OLIPHANT & CO.

(684) De ondergeteekenden hebben ontvangen, wit velijn Fransch schrijf-papier.

OLIPHANT & CO.

(700) Goenie-zakken tegen *f* 58,— de honderd, bij

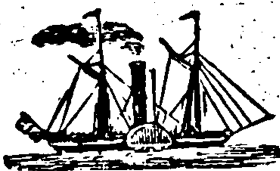
A. M. JASPER.

(701) Beste *Amboina* sago koekjes, zeer doelmatig voor ongestelden à comptant *f* 3.— Recepis de 100 stuks, bij *Guldenaar* aan de *Boom.*

AAN HEEREN FABRIEKANTEN.

(702) De ondergeteekende is gemagtigde te *Samarang*, van den heer BAIJER *machine-fabriekant* te *Soerabaija*, dewelke zich bij voortduring belast met herstellingen en levering van machinerien en nog in voorraad heeft: complete suikermolens, eene fraaije *horizontale suikermolen beweegbaar door trekbeesten*, schuimpersen, tabak- en graspersen, fabriek-klokken, etc.

DE SEIJFF.



(703) Het vertrek van de stoomboot *Koningin der Nederlanden*, is voorloopig bepaald als volgt:

van Batavia	naar Samarang	Zondag	den 10den	dezer.
« Samarang	« Soerabaija	Woensdag	« 13den	«
« Soerabaija	« Samarang	Zondag	« 17den	«
« Samarang	« Batavia	Woensdag	« 20sten	«
« Batavia	« Samarang	Dingsdag	« 26sten	«

SAMARANG, den 9den *November* 1850.

De Agenten, McNEILL & CO.



(704) Passage naar Nederland met het uitmuntend voor den overvoer van passagiers ingerigte schip *Cortgene*, kapt. *J. A. Scott*, hebbende eenen bekwamen doctor aan boord en zullende in de eerste helft van December van hier vertrekken, adres bij

DORREPAAL & CO.

TE HUUR:



(705) Het huis thans bewoond door den majoor *Jansen*, te aanvaarden primo December aanstaande, te bevragen bij de

WEDUWE WARDENAAR.

TE HUUR:



(685) Het huis laatst bewoond door Majoor *Kellerman*.

RAMDOHR.



(686) Den 15den November te huur het huis bewoond door den heer *van Oeckelen*, en bevraagbaar aldaar.

SCHAAK PROBLEMA'S No. 7.

1. WIT: Kon. G 7, Kast. D 4, Rheer F 8, G 2, Pion F 4.
ZWART: Kon. E 6, Kast. A 2, Paard A 8, F. 2, Pions A 7, C 4.
Wit geeft op den 3den zet mat.

2. WIT: Kon. A 7, Kgin B 5, Kast. G 4, Rheer A 5, F 1, Pion G 5.
ZWART: Kon. C 8, Kgin C 6, Kast. C 2, G 8, Rheer D 2, Paard B 1, Pion B 7.
Wit geeft op den 4den zet mat.

3. WIT: Kon. F 3, Kast. C 6, Rheer B 7, Pions B 5, E 3, G 2.
ZWART: Kon. D 5, Pions C 7, G 5.
Wit geeft op den 5den zet mat.

OPLOSSING VAN No. 6.

No. 1. WIT: F 5 op G 4, B 5 op E 8, H 5 op G 5, G 5 op G 6.
No. 2. WIT: G 7 op G 8, H 6 op F 8, H 7 op F 6, E 2 op B 5.
No. 3. WIT: G 5 op G 1, E 1 op D 2, H 4 op F 6, F 6 op D 4, C 4 op A 3.

Aangekomen Personen.

Oct. 31 *Kroon.* Nov. 2 *H. S. van Son, H. Boeken, B. J. Weijmar.* id. 4 *C. F. Schmidgall, J. M. Tissot, G. J. C. H. Wildick, L. F. Berrettij, D. MacLaine.* id. 5 *J. H. Simon, J. G. Scheller, Weeskinderen Karel Lounis, Pauline Brockeller.* id. 6 *J. J. van der Heijde, H. L. TeMechelen, J. Moring.*

Vertrokken Personen.

Oct. 31 *Kroon.* Nov. 2 *H. S. van Son, F. D. Hartsinck.* id. 4 *C. F. Schmidgall, H. Boeken, G. J. C. H. Wildick.* id. 6 *J. J. van der Heijde, H. L. TeMechelen.*

Scheepsberigten.

SAMARANG.

AANGEKOMEN.

Nov. 1 - Ned. Ind. bark *Justina*, J. Pace, v. Soerabaija. — Ned. Ind. stoomschip *Koningin der Nederlanden*, G. Batten, v. Batavia 31 Oct., passagiers de heeren Stierling, Hofsteede, Weijmar, Broekholst, MacLaine en familie en Z. M. troepen.

Nov. 2 - Ned. schip *Admiraal van Heemskerk*, P. Kleij, v. Bezoekie 29 Oct. — Ned. schip *Admiraal de Ruiter*, G. M. Titsingh, v. Batavia 28 Oct. — Ned. bark *van der Palm*, R. A. Ogterop, v. Tagal 31 Oct. — Ned. Ind. bark *Naga Laut*, H. Chevallier, v. Batavia 24 Oct.

Nov. 3 - Ned. bark *Cortgene*, F. Scott, v. Batavia 28 Oct. — Ned. Ind. schoener *Tjiensing Rembang*, The Biang Siang, v. Cheribon 31 Oct.

Nov. 5 - Ned. bark *Jacob Cats*, J. A. Keeman, v. Pasaroean 31 Oct.

Nov. 6 - Ned. Ind. bark *Alnoer*, Sech Sahat Baharmoes, v. Batavia 31 Oct., met een Europeaan.

Nov. 7 - Ned. Ind. bark *Saijan Maschkoor*, Said IJdroo Bin Hassan Alhabsie, v. Bandjarmassing 1 Nov.

VERTROKKEN.

Oct. 31 - Ned. bark *Hendrik Jan*, P. Wap, n. Joana.

Nov. 1 - Ned. bark *Echo*, J. Buijkes, n. Batavia en Nederland. — Ned. bark *Maria*, H. D. van Wijk, n. Batavia, passagier de heer G. J. Shamier.

Nov. 2 - Ned. bark *Triton*, H. Olie, n. Batavia passagiers twee gepasp. militairen.

Nov. 3 - Ned. schip *Nova Zembla*, L. Heijkoop, n. Batavia, met vier gepasp. en twee gegageerde militairen.

Nov. 4 - Ned. Ind. stoomschip *Koningin der Nederlanden*, G. Batten, n. Batavia passagiers de heer Francis Z. M. troepen en bannelingen.

Schepen in Lading te Samarang.

Op den 7den November 1850.

Naar NEDERLAND, Ned. schip Ridderkerk, kapt. *H. Noltee*, agenten *Dorrepaal & Co.*

Naar NEDERLAND, Ned. schip van der Palm, kapt. *R. A. Ogterop*, agent. . . . . .

Naar NEDERLAND, Ned. schip Cortgene, kapt. *J. A. Scott*, agenten *Dorrepaal & Co.*

Naar NEDERLAND, Ned. schip Jacob Cats, kapt *J. A. Keeman*, agenten *B. Kopersmit & Co.*

Naar NEDERLAND, Ned. schip Admiraal de Ruijter, kapt. *J. M. Titsingh*, agenten *B. Kopersmit & Co.*

Naar NEDERLAND, Ned. schip Admiraal van Heemskerk, kapt. *P. Kleij*, agenten *B. Kopersmit & Co.*

Aan- en uitvoer te Samarang *van den 1sten tot en met den 7den November* 1850.

AANGEVOERD.

Van Soerabaija met de Ned. Ind. bark Justina, kapt. *J. Pace.*

50 ks. blik, *MacNiell & Co.*, en eenige Gouvernements goederen.

Van Batavia met de stoomboot Koningin der Nederlanden, kapt. *G. Batten.*

30 kn. en 14 balen lijnwaden, *Tjo Gian.*
5 kn. en 1 pak lijnwaden en 2 rollen Chin. zijden goederen, *Mohamat Djoesoop.*
50 ks. cognac, 1 kt. kramerijen, 2 krdj. bier, 1 kt. manufacturen, 3 kn. porcelein, 1 kt. meubelen, 1 ijzeren ledekant, 2 kn. en 9 balen chitsen, 1 baal jaconet, 1 baal wollen goederen en 1 kt. modewaren, *B. P. van den Broek.*
10 pik. geel-oker, 1 pak Europ valsch verguldsel en 11 doz. speelkaarten, *Oei Ten Lok.*
7 kn. lijnwaden, 14 doz. Europ. gebloemde muilen, 7 dozen Europ. zijden lint en 4 rollen katoenen lint, *IJapsing.*
1 kt. vestenstof, *Molitor.*
6 doosjes modewaren en 1 kt. zijden stoffen, *Order.*
4 kn. lijnwaden, *Ro Egie.*
5 kn. en 8 balen lijnwaden en 1 kt. diverse Chin. kramerijen, *Thee Liem.*
1 kt. Europ. naalden, *Lie Goe.*
3 kn. manufacturen, 125 kn. castor-olie en 15 balen goenij-zakken, *Jasper.*
3 vs. boter en 1 koffer kramerijen, *B. Kopersmit & Co.*
2 kn. kleeding stukken en 2 kn. eetwaren *Adres.*
5 kn. en 11 bn. lijwaden, *Goei Kingsan.*
2 paarden, *Verwoert.*
7 bn. Bengs. chitsen, *Juffrie.*
7 bn. en 3 kn. lijnwaden, 1 vat ijzeren sloten en 2 kn. naaigaren, *Sie IJoe Tiang.*
4 kn. manufacturen, *Oliphant & Co.*
25 mand. sla-olie en 2 ks. cognac, *Dorrepaal & Co.*

Van Batavia met het Ned. schip Admiraal de Ruijter, kapt. *G. M. Titsingh.*

350 pik. tin, *N. H. M.*
2 kn. hoeden, 1 kistj. provisien, 30 vs. haring en 1 kistj. ansjovisch, *Gezagvoerder.*

Van Tagal met het Ned. schip van der Palm, kapt. *R. A. Ogterop.*

11 kn. roode wijn, *Order.*

300 pik. tin, 100 pik. bindrotting en 6602 pik. Gouv. suiker, *N. H. M.*

9 kn. meubelen, *J. Martens.*

Van Bezoekie met het Ned. schip Admiraal Heemskerk, kapt. *P. Kleij.*

550 pik. tin, 300 pik. bindrotting en 14703 pik. Gouv. suiker, *N. H. M.*

Van Cheribon met de Ned. Ind. schoener Tjiensing Rembang, kapt. *The Biang Siang.*

307 pik. suiker, 10 pik. roode uijen en 27 st. stoelen, *Tan Hongtjan.*

Van Batavia met het Ned. schip Cortgene, kapt. *J. A. Scott.*

28 heele water leggers en 3 kn. en 4 collies speelgoed, *Gezagvoerder.*

450 pik. tin, *N. H. M.*

Van Passaroean met het Ned. Jacob Cats, kapt. *J. A. Keeman.*

450 pik. tin, 150 pik. bindrotting, 9802 pik. Gouv. suiker, *N. H. M.*

Van Batavia met de Ned. Ind. bark Alnoer, kapt. *Sech Sahat Baharmoes.*

6000 st. dak pannen en 500 st. groote vloersteenen, *Beh Ing Tjioe.*

20 pik. bladkoper, 20 vn. koolteer, 10 vs. boter, 1 kt. 50 dz. eau de Cologne en 55 ks. Europ. zeep, *Kwee Tjan Tiat.*

3 kn. en 1 mand bier, 10 st. dubbeldeloop jagtgeweeren, 00 kld. lijn-olie, 32 ks. kaarsen, 50 mand. seltzerwater, 8 ks. glazen ruiten en 1 pak laken, *J van Maanen & Co.*

1 b. en 1 kt. chitsen, 2 dz. kruisbanden, 4 kat. vals. koralen, 2 dz. slooten, 3 rollen laken, 10 katj. koperwerk, 1 dz. pennemessen en 3000 st. amb. sagoe, *Sech Salim Bin Mohamat Baoosman.*

2 b. ongeb. katoen, 14 vn. brandewijn, 2 pik. was, 10 n. Holl. papier, 145 pik. damar, 21 pik. en 1 ton Java medecijnen, 1 pak lamppitten, 1 pr. lanthaarns, 10 pik. komijn zaad, 8 pik. lange peper, 3 pik. Chin. zoethout, 1 pik. kaneel, 1$^1/_2$ pik. koriander zaad en 3 pik. zw. en witte peper, *The Hong Tjoen.*

9 kn. en 4 b. lijnwaden, 1 kt. Europ. katoenen parapluien, 1 vat roskammen en borstels, 2 kn. Europ. naaigar en, *The Tjaij.*

10 kn. Europ. katoenen naaigaren, 5 b. en 1 kt. lijnwaden, 8 kdj. borden en 29 pakj. Chin. medecijnen, *The Sio.*

2 kn. en 6 pak. lijnwaden, 2 kn. Europ. parfumerien, 30 dz. bretels, 100 dz. zeep, 20 gros beenen knoopen, 2 pik. was, 1 kt. 20 dz. Europ. spiegeltjes, 10 pik. masoei bast, 6 pik. notenmuskaat, 2 pik. witte damar en 80 pik. dadels, *Sie IJoe Tiang.*

10 oxh. en 25 ks. roode wijn, 1 ktj. parfumerien, 1 ktj. limonade, 2 ks. provisien, 15 st. Zw. ijzer en 2 kn. 58 dz. eau de Cologne, *van den Broek.*

10 kg. bat. batik sarongs, *Gezagvoerder.*

871 st. ledige zakken, *MacNeill & Co.*

2 ks. cognac, 4 ks. sla-olie en 1 ktj. kaarsen, *Rovers & Co.*

6 kn. sla-olie, 6 kn. wijn en provisien, 2 vs. teer, 1 vtj. gez. visch, 3 rollen vlaggedoeken, 1 kt. muskaat wijn en 24 vs. boter, *Dorrepaal & Co.*

5 vn. wijn, *Thurkow.*

UITVOER.

Naar Amsterdam over Batavia met het Ned. schip Maria, kapt. *H. D. van Wijk.*

905 pak. Java tabak wegd. 181615 ℔, 984 pik. koffij en 1500 st. koehuiden, *B. Kopersmit & Co.*

1000 st. koehuiden en 3 kn. indigo wegd. 296$^1/_2$ ℔, *Dorrepaal & Co.*

Naar Amsterdam over Batavia met het Ned. schip Triton, kapt. *H. Olie.*

2942 pik. Gouv. koffij, *N. H. M.*

Naar Amsterdam over Batavia met het Ned. schip Echo, kapt. *J. Buijkes.*

2246 pik. Gouv. koffij en 20 pik. bindrottidg, *N. H. M.*

Naar Nederland met het Ned. schip Nova Zembla, kapt. *L. Heijkoop.*

8599 pik. Gouv. suiker, 4176 pik. Gouv. koffij en 95 pik. bindrotting, *N. H. M.*

Naar Rotterdam met het Ned. schip Graaf Stroom, kapt. *J. H. van Santen.*

1944 pik. suiker, 5004 pik. koffij, 3000 st. koehuiden en 50 pik. bindrotting, *MacNeill & Co.*

648 pik. suiker, 519 pik. koffij, 983 st. koehuiden en 4 kn. indigo wegd. 345$^1/_2$ ℔, *Dorrepaal & Co.*

4000 st. koehuiden, *J. Knagge & Co.*

Naar Batavia met de stoomboot Koningin der Nederlanden, kapt. *G. Batten,*

6 kn. lijnwaden, *Oei Motjoen.*

20 st. wollen dekens en 3 kn. lijnwaden, *Sie IJoe Tiang.*

58 pik. suiker, 1 stel tuigen en 15 pik. kruid nagelen, *van den Broek.*

110 pik. koffij, *J. Knagge & Co.*

1 kt. diversen, 1 krdj. tuigen, 1 kt. en 2 balen wit garen, 1 kistje lampen, 7 krdj. suiker, 1 pakje Java matten, 2 trommels, 2 kistje, 1 pakje en 1 krdj., *MacNeill & Co.*

24 kn. mil. goederen, 1 kistje gereedschappen, 8 vn. spijker, 1 kt. materialen en 2 rollen platlood, *Havenmeester.*

Naar Havre de Grace met het Frans. schip Louis Cezard, kapt. *E. Marin.*

5509 pik. koffij, 60 kn. indigo wegd. 7005 ℔, 3 kn. cochinille wegd. 330 ℔., 2500 st. koehuiden, 46 pik. bindrotting en 1 kt. insecten op sterkwater in fleschen, *Dorrepaal & Co.*

Naar Rotterdam over Batavia met het Ned. schip Catharina Maria, kapt. *G. L. Gortmans.*

1000 st. koehuiden en 6480 pik. suiker, *B. Kopersmit & Co.*

225 pik. suiker, 50 pik. bindrotting, 4800 st. koehuiden en 2 kn. indigo wegd. 249 ℔., *J. Knagge & Co.*

1002 pik. suiker, 1461 st. buffelhuiden en 539 st. koehuiden, *Dorrepaal & Co.*

144 kn. indigo wegd. 17920$^1/_4$ ℔., *N. H. M.*

Aan- en uitvoer langs den grooten postweg te SAMARANG van Producten *van den* 30sten *October tot en met den* 6^{den} *November* 1850.

BENAMING.		AANVOER. gouv.	AANVOER. part.	UITVOER. gouv.	UITVOER. part.
Koffij	pikols	3532	1629		
Suiker	krandj.		1588		
Indigo	kisten		7		
Zout	pikols			366	14
Rijst	id.		790		208
Tabak	krandj.		3528		
Olie (klapper)	pikols		80		
Gambier	id.				52

MARKTPRIJZEN TE SAMARANG.

Koffij, *ƒ* 23.— afgedaan.
» W. I. *ƒ* 25.— »
Suiker, N°. 17 *ƒ* 14.— } afgedaan.
» » 16 *ƒ* 13$^1/_2$ }
» » 15 *ƒ* 13.— }
Indigo, *ƒ* 3.30.— geboden.
Koehuiden, *ƒ* 32.—
Staart peper, *ƒ* 34.— niet voorhanden.
Rijst. eerste soort, *ƒ* 145.— } per koijang van 28 pikols.
» tweede » *ƒ* 137.— }
» derde » *ƒ* 130.— }
Klapper Olie *ƒ* 18.—
Katjang » *ƒ* 15.—
Rotting. *ƒ* 6.—
Kadjang Matten. *ƒ* 11$^1/_2$.

PROTESTANTSCHE EEREDIENST.

Zondag, den 10^{den} November 1850.
Des voormiddags, ten half ƒ 9 ure.

C. P. Lammers van Toorenburg.

GEDRUKT TE SAMARANG BIJ OLIPHANT EN CO.